



MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

Materiál na rokovanie
Mestskej rady
hlavného mesta SR Bratislavy
dňa 11.05.2023

Číslo záznamu: MAG 207918/2023
Spisový znak: UL1
Skartačná
lehota: A10

**Návrh
na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu časti pozemku
v Bratislave, k. ú. Vrakuňa, parc. č. 1998, Adriane Kozmonovej**

Predkladateľ:

Mgr. Ctibor Košťál, v. r.
riaditeľ magistrátu

Zodpovedný:

JUDr. Andrej Bednárík, v. r.
riaditeľ sekcie správy nehnuteľností

Spracovateľ:

Mgr. Klaudia Lušpaiová, v. r.
vedúca oddelenia majetkových vzťahov

Mgr. Tomáš Hlaváčik, v. r.
vedúci referátu nájomov majetku
oddelenie majetkových vzťahov

Mgr. Michaela Badinková, v. r.
oddelenie majetkových vzťahov

Oľga Kosibová
oddelenie geodetických činností
v zastúpení Ing. Helena Klinčeková, v. r.

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu
3. Žiadosť s prílohou
4. Snímky z mapy 3x
5. LV 2x
6. Stanovisko starostu
7. Návrh zmluvy o nájme pozemku

Máj 2023

kód uzn. 5.3
5.3.1
5.3.5

NÁVRH UZNESENIA

Mestské rada po prerokovaní materiálu

odporúča

Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy

schváliť ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov nájom časti pozemku registra „C“ KN v k. ú. Vrakuňa, parc. č. 1998 – záhrada vo výmere 125 m², LV č. 1, Adriane Kozmonovej, s cieľom užívania pozemku ako záhrady a jej revitalizácie, na dobu neurčitú, za nájomné 243,75 eur/rok za celý predmet nájmu,

s podmienkou:

Nájomná zmluva bude nájomcom podpísaná do 60 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy. V prípade, že nájomná zmluva v tejto lehote nebude nájomcom podpísaná, toto uznesenie v príslušnej časti stratí platnosť.

Nájom pozemku registra „C“ KN parc. č. 1998 v k. ú. Vrakuňa predkladáme ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z dôvodu, že sa jedná o pozemok nachádzajúci sa v susedstve pozemkov registra „C“ KN parc. č. 1999/18, parc. č. 1999/19 vo vlastníctve Adriany Kozmonovej, ktorá ho plánuje užívať ako záhradu, revitalizovať a zatravníť, aby sa zamedzila prašnosť a rozširovanie buriny do jej a okolitých záhrad.

Dôvodová správa

PREDMET: Nájom časti pozemku vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy, v k. ú. Vrakuňa

ŽIADATEĽKA: Adriana Kozmonová

ŠPECIFIKÁCIA POZEMKU:

Pozemok v k. ú. Vrakuňa, zapísaný na LV č. 1

<u>reg. „C“ KN</u>	<u>LV č.</u>	<u>druh pozemku</u>	<u>celková výmera</u>	<u>výmera nájmu</u>
parc. č. 1998	1	záhrada	266 m ²	125 m ²

Pozemok je vo vlastníctve a priamej správe hlavného mesta. Podľa zoznamu z OÚ Bratislava, odbor pozemkový a lesný nebol naň uplatnený reštitučný nárok.

ÚČEL NÁJMU: užívanie pozemku ako záhrady a jej revitalizácia

DOBA NÁJMU:

Nájomná zmluva bude uzatvorená na dobu neurčitú

VÝŠKA NAVRHOVANÉHO NÁJOMNÉHO:

1,95 eur/m²/rok čo pri výmere 125 m² predstavuje sumu 243,75 eur ročne.

- stanovené podľa Smernice S 14 o oceňovaní nájomov a vecných bremien

SKUTKOVÝ STAV:

Žiadateľka je výlučnou vlastníčkou pozemkov registra „C“ KN parc. č. 1999/18, parc. č. 1999/19 a pozemku parc. č. 1999/20, ktorý vlastní v podieli ½, v k. ú. Vrakuňa. V susedstve uvedených pozemkov sa nachádza pozemok registra „C“ KN parc. č. 1998, k. ú. Vrakuňa, zapísaný na LV č. 1, ktorý je vo vlastníctve a v priamej správe hlavného mesta.

Keďže pozemok registra „C“ KN parc. č. 1998, k. ú. Vrakuňa, vo vlastníctve hlavného mesta, je z jednej strany obklopený pozemkami vo vlastníctve žiadateľky, preto sa žiadateľka obrátila na hlavné mesto so žiadosťou o nájom uvedeného pozemku.

Požadovaný pozemok chce užívať ako záhradu, revitalizovať, zatrávniť, aby sa zamedzila prašnosť a rozmachu buriny do jej a okolitých záhrad.

Žiadateľka bola informovaná, že pozemok nie je možné prenajať v celej výmere, z dôvodu, že časťou predmetného pozemku prechádza verejne prístupná cesta k susedným parcelám. Žiadateľka si preto dala vyhotoviť geometrický plán, na zameranie časti pozemku, ktorý bude predmetom nájmu.

Nájom pozemku registra „C“ KN parc. č. 1998 v k. ú. Vrakuňa predkladáme ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z dôvodu, že sa jedná o pozemok nachádzajúci sa v susedstve pozemkov registra „C“ KN parc. č. 1999/18, parc. č. 1999/19, vo vlastníctve Adriany Kozmonovej, ktorá ho plánuje užívať ako záhradu, revitalizovať a zatrávniť, aby sa zamedzila prašnosť a rozširovanie buriny do jej a okolitých záhrad.

STANOVISKÁ K NÁJMU:

Sekcia územného rozvoja

- Oddelenie usmerňovania investičnej činnosti - stanovisko zo dňa 29.03.2023 – nemá námietky k nájmu časti pozemku.
Územný plán hlavného mesta SR Bratislavy, rok 2007, v znení zmien a doplnkov, stanovuje pre dané územie funkčné využitie:
A: Obytné územia, málopodlažná zástavba obytného územia, číslo funkcie 102, stabilizované územie.
B: územia mestskej zelene, ostatná ochranná a izolačná zeleň, číslo funkcie 1130 stabilizované územie.

Sekcia dopravy

- Oddelenie dopravného inžinierstva - stanovisko zo dňa 06.03.2023 – V zmysle Územného plánu hl. mesta SR Bratislavy, rok 2007 v znení zmien a doplnkov, predmetný pozemok v k. ú. Bratislava – Vrakuňa sa nachádza v ochrannom pásme železnice. Časťou predmetného pozemku prechádza verejne prístupná cesta k susedným parcelám. Z uvedených dôvodov nesúhlasíme s nájmom celého pozemku reg. „C“ KN p. č. 1998. Súhlasíme s nájmom iba tej časti pozemku, ktorá nezasahuje do verejne prístupnej cesty, v zmysle žiadosti ide o pozemok reg. „C“ KN parc. č. 1998/x2, na dobu určitú.
- Oddelenie dopravných povolení - stanovisko zo dňa 06.03.2023 - k nájmu sa nevyjadruje, nejde o miestne cesty I. a II. triedy.
- Oddelenie cyklodopravy - stanovisko zo dňa 15.03.2023 – k nájmu sa nevyjadruje, nakoľko predmetný pozemok nezasahuje do súčasnej ani budúcej výstavby cyklistickej infraštruktúry.
- Oddelenie parkovania - stanovisko zo dňa 17.03.2023 – za oddelenie parkovania sa stotožňuje so stanoviskom Oddelenia dopravných povolení.

Oddelenie správy komunikácií - stanovisko zo dňa 03.03.2023 – nejedná sa o cestný pozemok, z hľadiska správcu sa nevyjadruje.

Sekcia informatiky, dát a inovácií

- Oddelenie sieťovej infraštruktúry – stanovisko zo dňa 07.03.2023 – k predmetnej žiadosti nemá pripomienky.

Sekcia životného prostredia

- Oddelenie životného prostredia - stanovisko zo dňa 06.03.2023 – s nájmom súhlasí, požadujú dodržiavať všeobecne platné právne predpisy v oblasti životného prostredia, najmä:
 - zákon č. 364/2004 Z.z. o vodách v znení neskorších predpisov a jeho vykonávacie predpisy,
 - zákon č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z o regulácií v sieťových odvetviach,
 - zákon č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny,
 - zákon č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov,
 - VZN Hlavného mesta SR Bratislavy č. 6/2020 o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi na území hl. mesta SR Bratislavy v znení VZN Hlavného mesta SR Bratislavy č. 11/2021,
 - zákon č. 137/2010 Z. z. o ovzduší v znení neskorších predpisov
- Rešpektovať rozhodnutia príslušných orgánov štátnej a verejnej správy a ostatných dotknutých orgánov a inštitúcií,
- Rešpektovať ochranné a bezpečnostné pásma inžinierskych sietí a podzemných vedení v zmysle platnej legislatívy a prislúchajúcich noriem,
- Udržiavať pozemok a jeho bezprostredné okolie v čistote.

Podmienky budú zapracované do nájomnej zmluvy.

Sekcia financií

- Oddelenie účtovníctva a pohľadávok – stanovisko zo dňa 06.03.2023 – neeviduje pohľadávky voči žiadateľke.
- Oddelenie miestnych daní, poplatkov a licencií – stanovisko zo dňa 13.03.2023 – nájom odporúča.

Starosta mestskej časti Bratislava-Vrakuňa – stanovisko zo dňa 04.04.2023 - s nájmom súhlasí.



MAG0P00Y7QX3

Adriana Kozmonová,

Domínika Brantalová, *

ssw

MAGISTRÁT HL. M. SR BRATISLAVY	
- 1 -06- 2022	
Číslo: 344 402	Číslo: 54261/2022
Prílohy: 1	Výberový:

Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy

Primaciálne námestie č.1

814 99 Bratislava

V Bratislave, dňa 31.05.2022

Vec: Žiadosť o dlhodobý nájom časti pozemku na parcele č. 1998/x2 a 1998.

Týmto Vás chcem požiadať o dlhodobý nájom pričlenením k našej záhrade, časti pozemku na parcele č. 1998/x2 a 1998 v katastrálnom území mestskej časti Vrakuňa-Bratislava II (ďalej len par.č. 1998/x2 a 1998) v súlade so Zákonom č. 138/1991 Zb. o majetku obci.

Daný prípad je hodný osobitného zreteľa, keďže časť par. č. 1998/x2 a 1998 je priamo susediaca s parcelou č. 1999/5 MČ Vrakuňa, ktorej sme vlastníčky .

Parcelu by sme využívali ako záhradu, tak ako je zapísaná v katastri nehnuteľností, ktorú by sme chceli revitalizovať vysadením tráv aby sme zamedzili prašnosti a rozširovaniu buriny do našich a okolitých záhrad.

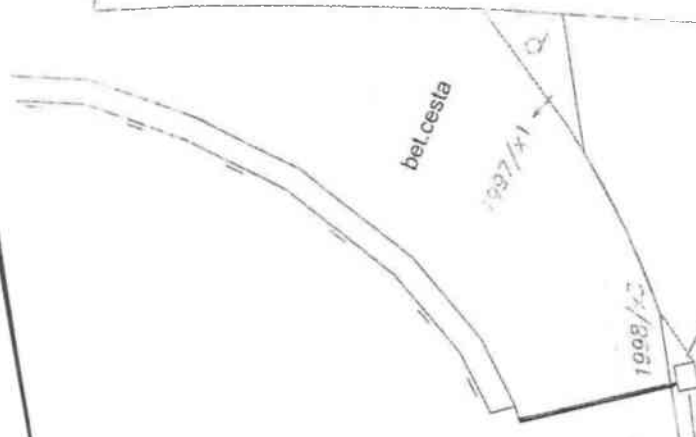
Chceli by sme požiadať o dlhodobý nájom na obdobie 15 rokov, v budúcnosti s možnosťou odkúpenia tejto časti par. č. 1998/x2 a 1998 do podielového spoluvlastníctva.

S pozdravom

Adriana Kozmonová

Dominika Brantalová

PRILLOHA



1998/x2

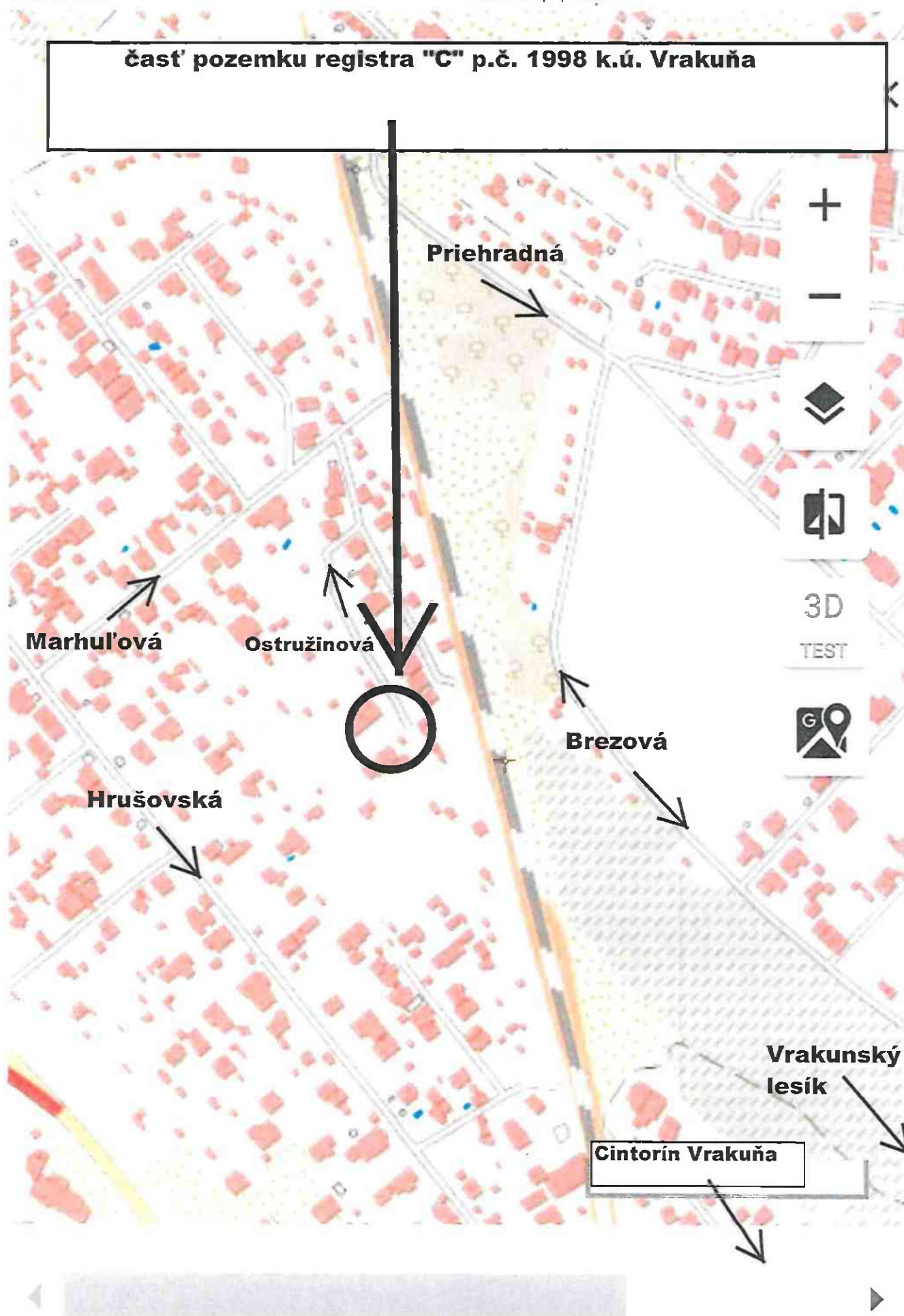
1999/x2

tule

tule

k.ú. Vrankuňa
predmet - časť pozemku registra "C" p.č. 1998 vo vlastníctve hl. mesta SR







Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky
VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

Okres : 102 Bratislava II Dátum vyhotovenia : 26.4.2023
Obec : 529338 Bratislava-Vrakuňa Čas vyhotovenia : 10:16:56
Katastrálne územie : 870293 Vrakuňa Údaje platné k : 25.4.2023 18:00:00

Výpis je nepoužiteľný na právne úkony

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 1
ČIASTOČNÝ

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

Parcely registra „C“ evidované na katastrálnej mape

Počet parciel: 1

Parcelné číslo	Výmera v m ²	Druh pozemku	Spôsob využívania pozemku	Druh chránenej nehnuteľnosti	Spoločná nehnuteľnosť	Umiestnenie pozemku	Druh právneho vzťahu
1998	266	Záhrada	4		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							

Ostatné PARCELY registra „C“ nevyžiadané.

Legenda

Spôsob využívania pozemku

- 4 Pozemok prevažne v zastavanom území obce alebo v záhradkárskej osade, na ktorom sa pestuje zelenina, ovocie, okrasná nízka a vysoká zeleň a iné poľnohospodárske plodiny

Spoločná nehnuteľnosť

- 1 Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Umiestnenie pozemku

- 1 Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

PARCELY registra „E“ nevyžiadané.

STAVBY nevyžiadané.

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY Z PRÁVA K NEHNUTEĽNOSTI

Vlastník

Počet vlastníkov: 1

Poradové číslo	Titul, priezvisko, meno, rodné meno / Názov Miesto trvalého pobytu / Sídlo Dátum narodenia, rodné číslo / IČO / Iný identifikačný údaj	Spoluvlastnícky podiel
1	Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne námestie 1, Bratislava, PSČ 814 99, SR, IČO: 603481	1/1
	Titul nadobudnutia	
	Zámenná zmluva podľa V-5443/08 zo dňa 14.4.2008 Dohoda o odstránení dvojitého vlastníctva podľa V-12960/07 zo dňa 07.07.2008 Žiadosť o zápis č. MAGS SNM 21859/09-17/247810 zo dňa 19.05.2009 Žiadosť o zápis č. MAGS SNM 41040/09-1/191591 zo dňa 28.04.2009 Dohoda o zrušení a vyporiadaní podielového spoluvlastníctva V-34773/10 zo dňa 17.01.2011 Žiadosť o zápis vlastníckeho práva Z-5327/11 Žiadosť o zápis Z-10281/11 zo dňa 08.06.2011. Osvedčenie N 246/2011 Nz 59286/2011 zo dňa 22.12.2012. Hospodárska zmluva poz. 19/1975-34 zo dňa 1.7.1975 Žiadosť o zápis č.: MAGS SNM - 57907/11-1/402388 zo dňa 15.11.2011, podľa Z-19886/11 Žiadosť o zápis č. MAGS SNM 39831/12-1/242889 zo dňa 30.3.2012. Zápis GP č. 011-M95/2012 (č. overenia 555/12) na určenie vlastníckych práv k pozemku p. č. 889/17. Parcela registra "E" KN parc. č. 664/1 - neknibovaná, Z-5564/12. Žiadosť o zápis vlastníckeho práva MAGS SNM 40376/12-6/308665 zo dňa 16.05.2012, GP č. overenia 876/12, Z-8244/12. Žiadosť o zápis vlastníckeho práva MAGS SNM-39831/2012-457607 zo dňa 14.12.2012, GP č. 051-M116/2012 (č. overenia 2627/12), Z-21291/12. Žiadosť o zápis vlastníckeho práva MAGS SNM 52728/13/326900 zo dňa 21.08.2013, Z-16143/13 Žiadosť o zápis vlastníckeho práva zo dňa 06.10.2014, Z-20066/14 (GP č. 24/2014) Zámenná zmluva podľa V-18661/2018 zo dňa 26.7.2018	
	Iné údaje	
	Zmena adresy trvalého pobytu, R-1521/07 GP 17/2009 Zápis GP 007-M61/2011, Z-5327/11 Informácia o zápise stavby do registra adres Mestská časť Bratislava - Vrakúňa č.j.: 27/7878/2017/RRŽP/Št/28 zo dňa 28.07.2017, Z-17325/17 Zápis GP č. 2915/2016 - na oddelenie parc. č. 737/123 od parc. č. 737/3, V-30503/2017 GP ov.č. 1610/2017, R-887/19	
	Poznámky	
	Bez zápisu.	

Správca

Počet správcov: 2

Poradové číslo	Titul, priezvisko, meno, rodné meno / Názov Miesto trvalého pobytu / Sídlo Dátum narodenia, rodné číslo / IČO / Iný identifikačný údaj	K nehnuteľnosti K vlastníkovi
2	Materská škola Kríková, Kríková 20, Bratislava, PSČ 821 07, SR, Dátum narodenia: -	
	Titul nadobudnutia	
	Protokol č.453/2013 o zverení nehnuteľného majetku a s ním súvisiacich práv a záväzkov do správy Materskej školy na Kríkovej 20 v Bratislave (spolu s protokolom č.90/91 zo dňa 1.10.1991), podľa Z-17656/13	
	Iné údaje	
	K vlastníkovi č. 1 je správa k nehnuteľnosti pozemku parc.č.717	
	Poznámky	
	Bez zápisu.	
3	Mestská časť Bratislava-Vrakúňa, Širavská 7, Bratislava, PSČ 821 07, SR, IČO: 603295	
	Titul nadobudnutia	

Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky

VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTELNOSTÍ

Okres : 102 Bratislava II Dátum vyhotovenia : 26.4.2023
 Obec : 529338 Bratislava-Vrakuňa Čas vyhotovenia : 10:27:16
 Katastrálne územie : 870293 Vrakuňa Údaje platné k : 25.4.2023 18:00:00

Výpis je nepoužiteľný na právne úkony

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 6516

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

Parcely registra „C“ evidované na katastrálnej mape

Počet parcel: 4

Parcelné číslo	Výmera v m ²	Druh pozemku	Spôsob využívania pozemku	Druh chránenej nehnuteľnosti	Spoločná nehnuteľnosť	Umiestnenie pozemku	Druh právneho vzťahu
1999/15	29	Zastavaná plocha a nádvorie	99		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							
1999/18	15	Záhrada	4		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							
1999/19	15	Záhrada	4		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							
1999/22	102	Záhrada	4		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							

Legenda

Spôsob využívania pozemku

4 Pozemok prevažne v zastavanom území obce alebo v záhradkárskej osade, na ktorom sa pestuje zelenina, ovocie, okrasná nízka a vysoká zeleň a iné poľnohospodárske plodiny

99 Pozemok využívaný podľa druhu pozemku

Spoločná nehnuteľnosť

1 Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Umiestnenie pozemku

1 Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY Z PRÁVA K NEHNUTEĽNOSTI

Vlastník

Počet vlastníkov: 1

Poradové číslo	Titul, priezvisko, meno, rodné meno / Názov Miesto trvalého pobytu / Sídlo Dátum narodenia, rodné číslo / IČO / Iný identifikačný údaj	Spoluvlastnícky podiel
1	Kozmonová Adriana r. PSČ : , Dátum narodenia: _____ Titul nadobudnutia _____ Dohoda o zrušení a vyporiadaní podielového spoluvlastníctva podľa V-25545/22 zo dňa 26.8.2022 Iné údaje _____ Bez zápisu. _____ Poznámky _____ Bez zápisu. _____	1/1

Správca

Poradové číslo	Titul, priezvisko, meno, rodné meno / Názov Miesto trvalého pobytu / Sídlo Dátum narodenia, rodné číslo / IČO / Iný identifikačný údaj	K nehnuteľnosti K vlastníkovi
Neevidovaný		

Nájomca

Poradové číslo	Titul, priezvisko, meno, rodné meno / Názov Miesto trvalého pobytu / Sídlo Dátum narodenia, rodné číslo / IČO / Iný identifikačný údaj	K nehnuteľnosti K vlastníkovi
Neevidovaný		

Iná oprávnená osoba

Poradové číslo	Titul, priezvisko, meno, rodné meno / Názov Miesto trvalého pobytu / Sídlo Dátum narodenia, rodné číslo / IČO / Iný identifikačný údaj	K nehnuteľnosti K vlastníkovi
Neevidovaný		

ČASŤ C: ĽARCHY

K nehnuteľnosti K vlastníkovi	Obsah
----------------------------------	-------

-	Právo z vecného bremena in rem spočívajúceho v práve prechodu a prejazdu, uloženia, prevádzkovania, vedenia, užívania, zabezpečovania údržby, opráv, rekonštrukcií a modernizácií inžinierskych sietí - elektrického vedenia, plynu, kanalizácie a vodovodu na pozemku registra C KN parcelné číslo 1989/8 v p r o s p e c h každodobého vlastníka nehnuteľností: - pozemku registra C KN p.č. 1999/20, 1999/21 podľa V-2274/2021 zo dňa 7.4.2021, (zápis GP č. 32/2021, ov.č. G1-2572/21 rozdelenie parc.č. 1999/5 na: 1999/20, 1999/21, V-25545/22).
-	Právo z vecného bremena in rem, spočívajúceho v práve prechodu a prejazdu cez pozemok registra C KN parc.č. 1992/6, v prospech každodobého vlastníka pozemku registra C KN parc.č. 1999/20, 1999/21 podľa V-445/2021 zo dňa 08.02.2021; (zápis GP č. 32/2021, ov.č. G1-2572/21 rozdelenie parc.č. 1999/5 na: 1999/20, 1999/21, V-25545/22).
-	Právo z vecného bremena in rem spočívajúceho v práve prechodu a prejazdu, uloženia, prevádzkovania, vedenia, užívania, zabezpečovania údržby, opráv, rekonštrukcií a modernizácií inžinierskych sietí - elektrického vedenia, plynu, kanalizácie a vodovodu na pozemku registra C KN parcelné číslo 1956/2 v p r o s p e c h každodobého vlastníka nehnuteľností: - pozemku registra C KN parcelné číslo 1999/20, 1999/21, podľa V-2275/2021 zo dňa 7.4.2021, (zápis GP č. 32/2021, ov.č. G1-2572/21 rozdelenie parc.č. 1999/5 na: 1999/20, 1999/21, V-25545/22).
-	Práv prechodu a prejazdu cez pozemky C KN parc.č. 1946/5, 1948/5 v prospech každodobého vlastníka: pozemku C KN parc.č. 1999/20, 1999/21, podľa V-17263/21 zo dňa 2.6.2021, (zápis GP č. 32/2021, ov.č. G1-2572/21 rozdelenie parc.č. 1999/5 na: 1999/20, 1999/21, V-25545/22).
-	Právo z vecného bremena spočívajúce v práve prechodu a prejazdu, uloženia, prevádzkovania, vedenia, užívania, zabezpečovania údržby, opráv, rekonštrukcií a modernizácií inžinierskych sietí - elektrického vedenia, plynu, kanalizácie a vodovodu na pozemku registra C KN parcelné číslo 1953, v p r o s p e c h vlastníka pozemku registra C KN parcelné číslo 1999/20, 1999/21, podľa V-573/2022 zo dňa 16.02.2022, (zápis GP č. 32/2021, ov.č. G1-2572/21 rozdelenie parc.č. 1999/5 na: 1999/20, 1999/21, V-25545/22).
Vlastník poradové číslo 1	Záložné právo v prospech Slovenská sporiteľňa, a.s., IČO 00151653, na pozemky CKN parc. č. 1999/13, 1999/20, 1999/21, 1999/24 v podiele 1/2, podľa V-580/2023 zo dňa 1.2.2023.
Vlastník poradové číslo 1	Záložné právo v prospech Slovenskej sporiteľne, a.s., IČO: 00151653, na pozemky registra CKN parc.č. 1999/13, 1999/20, 1999/21, 1999/24, v podiele 1/2, podľa V-582/2023 zo dňa 01.02.2023
Vlastník poradové číslo 2	Záložné právo v prospech Všeobecná úverová banka, a.s., IČO:31 320 155 na nehnuteľnosti: spol.podiel 1/2 na pozemky C KN parc.č. 1999/13, 1999/20, 1999/21, 1999/24 podľa V-34500/22 zo dňa 24.11.2022

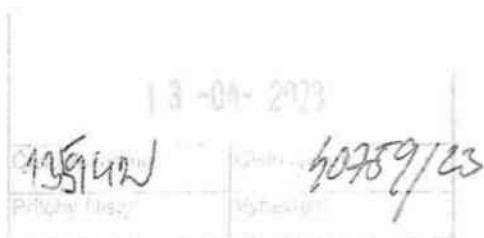
Výpis je nepoužiteľný na právne úkony



MAG0P012RK9Y

Mestská časť Bratislava-Vrakuňa
Šíravská 7, Bratislava

SSN



Hlavné mesto
Slovenskej republiky
Bratislava
Sekcia správy nehnuteľností
Primaciálne nám. 1
814 99 Bratislava

Váš list č./zo dňa
MAGS OMV
40759/2023/116207

Naše číslo
3248/4264/2023/PSM

Vybavuje/linka
Mgr. Monika Dudová
Tel. 02-32373572

Bratislava
04.04.2023

VEC

Stanovisko k nájmu pozemku v k. ú. Vrakuňa

Na základe Vašej žiadosti o stanovisko k námu časti pozemku registra „C“ KN parc. č. 1998 – záhrada, celkom vo výmere 266 m², zapísaného na LV č. 1, vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislava, nezvereného do správy mestskej časti Bratislava-Vrakuňa, za účelom revitalizácie a užívania pozemku ako záhrady týmto mestská časť Bratislava-Vrakuňa vydáva súhlas k uzatvoreniu nájomného vzťahu k nájmu časti z tohto pozemku vo výmere cca 125 m² pre požadovaný účel v prospech žiadateľky p. Adriany Kozmonovej, Hrušková 10198/44F, Bratislava.

S pozdravom



JUDr. Mgr. Martin Kuruc
starosta

TELEFON
02/4020 4810

FAX
02/45257984

BANKOVÉ SPOJENIE
VÚB, a.s.
Č. účtu: 4424-062/0200

IČO: 00 603 295
DIČ: 2020840118

web: www.vrakuna.sk
e-mail: podatelna@vrakuna.sk

ZMLUVA O NÁJME POZEMKU č. 08-83-xxxx-23-00
podľa § 663 a nasl. a § 50a Občianskeho zákonníka (ďalej len „zmluva“)

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

Prenajímateľ:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Sídlo: Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava
Zastúpené: Ing. arch. Matúšom Vallom, primátorom mesta
osoba oprávnená na podpis zmluvy: Mgr. Klaudia Lušpaiová, vedúcou oddelenia majetkových vzťahov, na základe Podpisového poriadku účinného ku dňu podpisu zmluvy
IČO: 00 603 481
bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.
BIC (SWIFT): CEKOSKBX
IBAN: SK58 7500 0000 0000 2582 8453
variabilný symbol:

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

Nájomca:

Názov: Adriana Kozmonová

sídlo:
V zastúpení:
IČO:
bankové spojenie:
IBAN:
Emailová adresa:
Telefonický kontakt:

(ďalej len „nájomca“)

(„prenajímateľ“ a nájomca“ ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“ a jednotlivo ako „zmluvná strana“)

PREAMBULA

Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu podľa § 663 a nasl., Občianskeho zákonníka a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky.

Článok I
Predmet a účel nájmu

1. Prenajímateľ je vlastníkom nehnuteľnosti – pozemku registra „C“ KN parc. č. 1998 v celkovej výmere 266 m², druh pozemku – záhrada, zapísaného na LV č. 1, katastrálne územie Vrakuňa, v podiele: 1/1.
2. Prenajímateľ prenecháva a nájomca prijíma do nájmu za podmienok uvedených v tejto zmluve pozemok katastrálne územie Vrakuňa, registra „C“ KN parc. č. 1998, vo výmere 125 m², druh pozemku – záhrada, ako je to zakreslené v kópii z katastrálnej mapy (ďalej len „predmet nájmu“ alebo „pozemok“). Kópia z katastrálnej mapy je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy ako príloha č. 1.
3. Účelom nájmu užívanie pozemku ako záhrady a jeho revitalizácia.

4. Nájomca sa zaväzuje predmet nájmu využívať výlučne na dohodnutý účel. Pre prípad porušenia tohto záväzku zmluvné strany dojednali zmluvnú pokutu v súlade s ust. § 544 a nasl. Občianskeho zákonníka vo výške 17,00 Eur za každý, aj začatý deň trvania porušenia tohto záväzku, ktorú má prenajímateľ právo od nájomcu požadovať. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej sankčnej faktúry.
5. Nájomca vyhlasuje, že mu je známy faktický stav predmetu nájmu, ako aj právny stav predmetu nájmu podľa aktuálneho výpisu z listu vlastníctva. Nájomca vyhlasuje, že ku dňu podpísania tejto Zmluvy je predmet nájmu v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie a v takomto stave ho do nájmu preberá.
6. Nájomca berie na vedomie existenciu nasledovnej zmluvy a z nej vyplývajúcich práv a povinností, ktoré prenajímateľ uzatvoril na pozemky, ktoré tvoria predmet nájmu podľa tejto zmluvy a zaväzuje sa neobmedzovať výkon práv z vecných bremien:

Zmluva o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena č. 286502232200/0099

- budúci povinný z vecného bremena – hlavné mesto SR Bratislava

- budúci oprávnený z vecného bremena – Adriana Kozmonová, Peter Poláček

- vecné bremeno spočíva v povinnosti strpieť zriadenie a uloženie inžinierskych sietí, užívanie a prevádzkovanie, opravy a odstránenie inžinierskych sietí v rozsahu vymedzenom geometrickým plánom na vyznačenie vecného bremena po ich vybudovaní, vstup osôb a vjazd vozidiel z dôvodu prevádzky, údržby, opráv a rekonštrukcie inžinierskych sietí na pozemky v k. ú. Vrakuňa reg. C - KN parc. č. 1997 a 1998.

Článok II

Vznik, doba a ukončenie nájmu

1. Nájom sa dojednáva na dobu neurčitú a začne plynúť dňom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy podľa článku VI ods. 2 tejto zmluvy.
2. Nájomný vzťah môže byť ukončený len niektorým z nasledujúcich spôsobov:
 - a/ dohodou zmluvných strán,
 - b/ výpoveďou prenajímateľa, a to i bez udania dôvodu,
 - b/ výpoveďou nájomcu, a to iba s uvedením dôvodu,
 - c/ písomným odstúpením od tejto zmluvy prenajímateľom v prípade
 - ca/ nezaplatenia dojednaného nájomného v lehote splatnosti uvedenej v článku III ods. 2 a 3 tejto zmluvy,
 - cb/ ak nájomca prenechá predmet nájmu do podnájmu bez súhlasu prenajímateľa v rozpore s článkom IV ods. 3 tejto zmluvy,
 - d/ písomným odstúpením od zmluvy v súlade s touto zmluvou a/alebo s príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, alebo
3. V prípade odstúpenia od zmluvy sa zmluva zrušuje dňom doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane (ex nunc).
4. Pre prípad výpovede dojednali zmluvné strany trojmesačnú výpovednú lehotu. Výpovedná lehota začne plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.

Článok III

Úhrada za nájom

1. Nájomné za predmet nájmu je stanovené podľa uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. zo dňa vo výške:
2. Ročné nájomné uvedené v ods. 1 tohto článku sa nájomca zaväzuje uhrádzať počnúc dňom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy v pravidelných štvrtročných splátkach, vždy do 15. príslušného kalendárneho štvrťroka na účet prenajímateľa č. (IBAN): SK58 7500 0000000025828453, variabilný symbol VS 883xxxx23 v ČSOB, a.s.
3. Pomerná časť nájomného podľa ods. 2 tohto článku sa vypočíta tak, že denné nájomné vypočítané ako 1/365 ročného nájomného sa vynásobí počtom dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy do konca roka, v ktorom sa zmluva uzavrela alebo v ktorom nájom zanikol. Takto vypočítané nájomné sa nájomca zaväzuje uhradiť najneskôr do 15 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
4. V prípade, že nájomca pri platbe neuvedie obdobie, za ktoré sa úhrada platí, alebo uvedie obdobie, ktoré už bolo uhradené, alebo ak z úhrady nebude zrejmé, za ktoré obdobie nájomca úhradu poukazuje, je obdobie, ktoré bude úhradou pokryté, oprávnený určiť prenajímateľ sám. Prenajímateľ spravidla pokryje najstaršiu splatnú pohľadávku.
5. Nájomné a ostatné finančné plnenia sa považujú za uhradené dňom pripísania na účet prenajímateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že ak nájomca nezaplatí nájomné, pomernú časť nájomného riadne a včas, je povinný zaplatiť prenajímateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý aj začatý deň trvania omeškania. Povinnosť nájomcu platiť úroky z omeškania podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka nie je týmto dotknutá.
7. Prenajímateľ je oprávnený meniť každoročne k 01.04. (od 2. štvrťroka príslušného kalendárneho roka) výšku nájomného dohodnutého v zmluve o výšku miery inflácie stanovenej Štatistickým úradom SR za bezprostredne predchádzajúci kalendárny rok zverejnenú Štatistickým úradom v januári nasledujúceho roka. Zvýšenie nájomného prenajímateľ oznámi nájomcovi písomne, zaslaním doporučenej zásielky na adresu nájomcu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy. Zvýšené nájomné je nájomca povinný platiť za obdobie od 01.04. v termínoch splatnosti nájomného dohodnutých v zmluve. V prípade, že oznámenie o zvýšení nájomného bude nájomcovi doručené po splatnosti nájomného za 2. štvrťrok, zaplatí nájomca rozdiel medzi pôvodným nájomným a nájomným zvýšeným o mieru inflácie v lehote 15 dní od doručenia oznámenia.

Článok IV

Práva a povinnosti nájomcu, sankcie

1. Nájomca je povinný užívať predmet nájmu v súlade s právnymi predpismi, ktoré sa vzťahujú na predmet nájmu a v rozsahu a na účel, dohodnutý v tejto zmluve. Taktiež je povinný na vlastné náklady zabezpečiť jeho ochranu pred poškodením alebo zneužitím.
2. Nájomca sa zaväzuje riadne sa starať o predmet nájmu, najmä zabezpečovať na vlastné náklady všetky úpravy a údržbu ako aj znášať zo svojho náklady spojené s neprimeraným užívaním predmetu nájmu.
3. Nájomca nie je oprávnený dať predmet nájmu do podnájmu alebo inej dispozície tretej osobe bez predchádzajúceho súhlasu prenajímateľa, s výnimkou odovzdania predmetu nájmu dodávateľovi stavebných prác. Za porušenie tejto povinnosti má prenajímateľ právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 17,00 Eur za každý aj začatý deň trvania porušenia tejto povinnosti. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej sankčnej faktúry.

4. Nájomca na predmete nájmu preberá povinnosti prenajímateľa ako vlastníka, ktoré vyplývajú zo všeobecne záväzných nariadení hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy a mestskej časti Bratislava –...v platnom znení, týkajúce sa najmä dodržiavania čistoty, poriadku, udržiavania mestskej zelene a zimnej údržby a pod. a z platných právnych predpisov týkajúcich sa najmä protipožiarnej ochrany, hygienických predpisov, ochrany majetku a pod.
5. Nájomca sa zaväzuje umožniť prenajímateľovi alebo ním povereným tretím osobám kontrolu využívania prenajatého pozemku a umožniť prenajímateľovi vstup na pozemok, najmä za účelom kontroly dodržiavania nájomnej zmluvy a platných právnych predpisov súvisiacich s nájmom. Za nesplnenie tejto podmienky si zmluvné strany dohodli zmluvnú pokutu vo výške 1.000,00 Eur. Prenajímateľ je oprávnený požadovať úhradu zmluvnej pokuty za porušenie zmluvnej povinnosti a nájomca sa v tomto prípade zaväzuje zaplatiť zmluvnú pokutu na základe prenajímateľom zaslanej faktúry.
6. Zodpovednosť za škody na predmete nájmu sa riadi ustanoveniami VI. časti, prvej a druhej hlavy Občianskeho zákonníka.
7. V prípade skončenia nájmu je nájomca povinný uviesť predmet nájmu do pôvodného stavu, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak. V prípade, že nepríde k dohode a ani k splneniu povinnosti zo strany nájomcu, je prenajímateľ oprávnený uviesť predmet nájmu do pôvodného stavu na náklady a riziko nájomcu.
8. Za nesplnenie povinnosti uvedenej v bode 9 tohto článku, si zmluvné strany dojednali zmluvnú pokutu vo výške 17,00 Eur, za každý aj začatý deň, nasledujúci po dni, v ktorom sa má predmet nájmu uviesť do stavu podľa bodu 9 tohto článku, ktorú má prenajímateľ právo od nájomcu požadovať. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej sankčnej faktúry.
9. Uhradením zmluvnej pokuty sa nájomca nezbaňuje povinnosti uhradiť prenajímateľovi škodu spôsobenú nemožnosťou užívať predmet nájmu a povinnosti zaplatiť prenajímateľovi náhradu za užívanie predmetu nájmu vo výške nájomného. Zmluvná pokuta sa v týchto prípadoch do náhrady škody nezapočítava.
10. Nájomca sa zaväzuje bez zbytočného odkladu oznamovať každú zmenu (zmenu sídla nájomcu, zmenu vlastníctva pozemkov, ktoré sú v čase uzatvorenia tejto zmluvy vo vlastníctve nájomcu a pod.), ako aj všetky skutočnosti, ktoré by mohli ovplyvniť nájom. Za nesplnenie tejto povinnosti má prenajímateľ právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 70,00 Eur. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej sankčnej faktúry.
11. V súlade s ust. § 545 Občianskeho zákonníka bolo zmluvnými stranami dohodnuté, že prenajímateľ je oprávnený požadovať od nájomcu náhradu škody spojenú s porušením povinností nájomcu, na ktoré sa vzťahuje zmluvná pokuta podľa tejto zmluvy vo výške presahujúcej výšku dohodnutej zmluvnej pokuty.
12. Zmluvné strany sa dohodli, že pre potreby doručovania akejkoľvek písomnosti bude miestom doručenia nájomcu sídlo nájomcu zapísané v obchodnom registri alebo adresa uvedená v záhlaví tejto zmluvy.
13. Nájomca berie na vedomie a súhlasí s tým, že písomnosť doručená do miesta doručenia podľa odseku 14 bude považovaná za doručenie priamo do vlastných rúk, a to i v prípade, ak bude vrátená prenajímateľovi ako písomnosť nájomcom neprevzatá. Ak nebude možné nájomcovi písomnosť doručiť na túto adresu podľa odseku 14 tohto článku a iná adresa nebude prenajímateľovi známa, považuje sa písomnosť nájomcovi za doručenie dňom jej vrátenia prenajímateľovi, a to aj v prípade, že sa nájomca o tom nedozvie.
14. Nájomca je povinný v zmysle všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 5/2018 o starostlivosti o verejnú zeleň, v spolupráci s oddelením životného prostredia a mestskej zelene Magistrátu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy (ďalej len „magistrát“) a mestskou časťou Bratislava – Ružinov zriadiť novú zeleň minimálne v rozsahu zodpovedajúcom ploche zrušenej zelene. Za nesplnenie tejto povinnosti je nájomca povinný zaplatiť sankcie v zmysle vyššie uvedeného všeobecne záväzného nariadenia.

15. Nájomca sa pri výstavbe alebo prevádzke zaväzuje zabrániť alebo obmedziť činnosť, ktorou by došlo k záberu alebo poškodeniu zelene, zároveň je povinný chrániť zeleň v súlade s normou STN 83 710 Ochrana prírody. Za nesplnenie tejto povinnosti má prenajímateľ právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 300,00 Eur. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej sankčnej faktúry.
16. Nájomca je povinný dodržiavať zákon č. 364/2004 Z. z. o vodách (ďalej len vodný zákon) v znení neskorších predpisov, jeho vykonávacie predpisy a prislúchajúce normy, s dôrazom na § 39 vodného zákona a vyhlášku č. 200/2018 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o zaobchádzaní so znečisťujúcimi látkami, o náležitostiach havarijného plánu a postupne pri riešení mimoriadneho zhoršenia vôd. Za porušenie tejto povinnosti má prenajímateľ právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 300,00 Eur. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej sankčnej faktúry.
17. Nájomca je povinný dodržiavať zákon č. 543/2002 Z. z. zákon o ochrane prírody a krajiny, zákon č. 79/2015 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov a zákon č. 137/2010 Z. z. o ovzduší v znení neskorších predpisov a príslušných vykonávacích predpisov.. Za porušenie ktorejkoľvek povinnosti má prenajímateľ právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 300,00 Eur, a to aj opakovane. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej sankčnej faktúry.
18. Nájomca je povinný dodržiavať Všeobecne záväzné nariadenie hlavného mesta SR Bratislavy č. 6/2020 (ďalej len „VZN“) o nakladaní s komunálnymi odpadmi drobnými stavebnými odpadmi na území hl. m. SR Bratislavy v znení VZN 11/2021. Za porušenie tejto povinnosti je nájomca povinný zaplatiť sankcie v zmysle vyššie uvedeného všeobecne záväzného nariadenia.
19. *Podmienky od odborných útvarov Magistrátu budú zapracované v tomto bode..*

Článok V

Vyhlásenia a záruky

1. Nájomca podpísaním tejto zmluvy vyhlasuje a zaručuje prenajímateľovi, ktorý uzatvára túto zmluvu spoliehajú sa na tieto vyhlásenia a záruky, že:
 - a) nájomca je právny subjektom platne existujúcim podľa zákonov Slovenskej republiky, podpisujúci je osoba oprávnená konať v mene nájomcu,
 - b) nájomca nie je v úpadku, nebol ním alebo jeho štatutárnym orgánom alebo treťou osobou podaný návrh na vyhlásenie konkurzu na jeho majetok a ani mu úpadok nehrozí,
 - c) nájomca nebol ako právnická osoba zrušený, či už likvidáciou alebo bez likvidácie a ani neprijal žiadne rozhodnutie za týmto účelom,
 - d) proti nájomcovi nie je vedené žiadne exekučné a ani iné konanie o výkon rozhodnutia alebo iné obdobné konanie, ktorého výsledkom by mohlo byť akékoľvek peňažné alebo nepeňažné plnenie, alebo iný právny záväzok na ťarchu nájomcu, ktorý by mohol zmariť alebo sťažiť plnenie záväzkov nájomcu vyplývajúcich z tejto zmluvy.
2. V prípade, že sa akékoľvek vyhlásenie alebo záruka podľa odseku 1 tohto článku ukáže ako nepravdivá alebo zavádzajúca, bude sa to považovať za hrubé porušenie tejto zmluvy, oprávňujúce prenajímateľa od tejto zmluvy jednostranne odstúpiť ako aj oprávňujúce prenajímateľa požadovať od nájomcu náhradu škody, ktorá mu nepravdivým alebo zavádzajúcim vyhlásením alebo zárukou vznikla.

Článok VI

Záverečné a spoločné ustanovenia

1. V súlade s ustanovením § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov tento nájom schválilo Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy

uznesením č. zo dňa, ktorého odpis je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy ako jej príloha č. 3.

2. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a právne účinky nadobúda nasledujúci deň po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri, a to v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
3. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať po dohode zmluvných strán, a to len vo forme písomných a riadne očíslovaných dodatkov.
4. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú:
Príloha č. 1 – Kópia z katastrálnej mapy
Príloha č. 2 – LV č.
Príloha č. 3 – Uznesenie Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. zo dňa
Príloha č. 4 – Ortofotomapa
5. Pre prípad, že niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je alebo sa v budúcnosti stane z akéhokoľvek dôvodu neplatným alebo neúčinným, v takomto prípade platnosť ostatných ustanovení Zmluvy nie je dotknutá. Namiesto neplatného alebo neúčinného ustanovenia bude platiť primeraná úprava, ktorá sa v rámci prípustnosti platného právneho poriadku čo najviac približuje účelu zrejme sledovanému zmluvnými stranami pri uzavieraní tejto Zmluvy.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že ich právne vzťahy, ktoré vzniknú na základe tejto Zmluvy a v súvislosti s jej realizáciou, sa budú riadiť právom Slovenskej republiky, a to ustanoveniami Občianskeho zákonníka v platnom znení. Na právne vzťahy v tejto Zmluve zvlášť neupravené sa použijú primerane ustanovenia Občianskeho zákonníka v platnom znení.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, vrátane sporov týkajúcich sa výkladu a/alebo platnosti ustanovení tejto Zmluvy, budú riešiť predovšetkým dohodou. Ak vzájomná dohoda nebude možná, o spore rozhodne príslušný súd SR.
8. Táto Zmluva je vyhotovená v siedmich (7) rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom päť (5) rovnopisov dostane prenajímateľ a dva (2) rovnopisy dostane nájomca.
9. Zmluvné strany si Zmluvu prečítali, všetky jej ustanovenia sú im jasné a zrozumiteľné, pričom vyjadrujú ich slobodnú a vážnu vôľu zbavenú akýchkoľvek omylov, na dôkaz čoho pripájajú svoje podpisy.

V Bratislave, dňa:

Prenajímateľ
Hlavné mesto SR Bratislava

.....
Mgr. Klaudia Lušpaiová
vedúca oddelenia

V Bratislave, dňa:

Nájomca :
Adriana Kozmonová

.....